



Art. Nr. 11955

Follow us on:



Ropeway Rapid

Directions for use

Seilbahn Rasant

Gebrauchsanweisung

Téléphérique Rapide

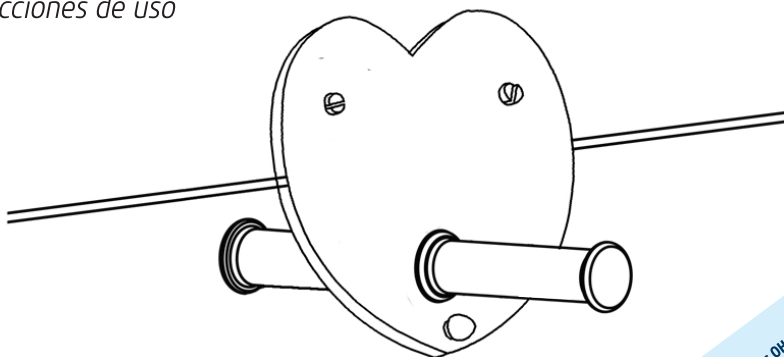
Notice d'utilisation

Teleferica scattante

Istruzioni per l'uso

Tirolina veloz

Instrucciones de uso



Legler OHG small foot company
Achiner Straße 7
27755 Delmenhorst / Germany
www.small-foot.de



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis.
AVVERTENZA! Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

EN Ropeway Rapid - Direction for use



IMPORTANT

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS
PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET SAFELY FOR FUTURE REFERENCE.



WARNING! MAXIMUM WEIGHT SHOULD NOT EXCEED 70 KGS.
WARNING! DO NOT USE WITHOUT ADULT SUPERVISION!
WARNING! ADULT ASSEMBLY REQUIRED!

1. Inappropriate use or faulty application of the product is explicitly forbidden and absolves the manufacturer of all liability. This product needs to be mounted and checked thoroughly by an adult before use.
2. The use of the item is allowed only under continuous supervision by an adult. The product is suitable for individuals weighing up to 70 kg.
3. This product is intended for family domestic and outdoor use only.
4. Please ensure that the tree, branch or construction to which the zip wire is attached, is able to support a weight of 300 kg.
5. In this safety area no hard, angular or spiky objects should be present. The surface underneath the product should be flat and shock absorbing. The product must not be placed on asphalt, concrete or any other hard surface. We advise the removal and storage of all accessories during the winter because the characteristics of the soil (when frozen) are not suitable for safe play.
6. Please do not expose to the sun long-term if not in use.
7. Installation method: installation of the product on the horizontal bar happens by linking the metal ring with the connective strap and spring hook. See at the end of the manual.
8. All pieces should be checked regularly. For replacement material and expansion of the playground equipment, please contact the supplier to guarantee the safety.
9. The use of the item is allowed only under continuous supervision by an adult. The product is only intended for use as a zip wire between two points, for 1 user older than 8 years and with a maximum weight of up to 70 kg.
10. This product corresponds to all security aspects according to the European standards EN71-1, EN71-2, EN71-3, EN71-8 and EN71-9. This product is for family domestic use only and intended for indoor and outdoor use.
11. The zip wire should only be used after it has been properly installed according to the following guidelines.
12. The application of the item as part of a play frame or any other construction will have to be such that it excludes all risk of entrapment.
13. When mounting or assembling the product, attention should be given to the minimum required distance between the product and eventual obstacles: walls, fencing, ... This distance should be a minimum of 2 metres (see image I).



WARNING! Adult assembly required. ACHTUNG! Aufbau nur durch einen Erwachsenen. ATTENTION! Assemblage par un adulte requis. AVVERTENZA! Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. ADVERTENCIA! Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

Inspection and maintenance

The frequency of inspection and maintenance will vary with the type of equipment of materials used or other factors (e.g. heavy use, levels of vandalism, coastal location, air pollution, age of equipment). Special attention should be given to the swing hooks, rings, carabiner hooks, plastic welds and ropes. Moving metal parts must be oiled regularly.

Routine visual inspection (weekly to monthly)

- Always check that the connectors are securely fastened.
- Check the shock absorbing surface for objects that don't belong there.
- Check for missing parts.
- Check the equipment ground clearances.

Operational inspection (1 to 3 months)

- Check the stability of the construction.
- Check every part for excessive wear and remove when necessary.

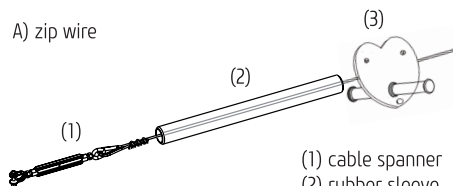
Annual inspection (1 up to 2 times per year)

- Check for rust and corrosion.
- Check every part for excessive wear and remove when necessary.

Part list

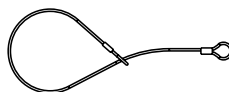
Take all parts out of the packaging and check if anything is damaged, and if all parts are present.

A) zip wire

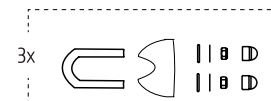


- (1) cable spanner
- (2) rubber sleeve
- (3) trolley

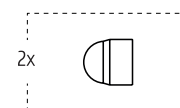
B) cable (wedged)



C) cable tensioners

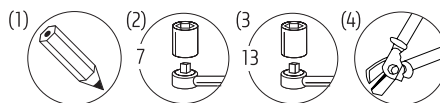


D) nut caps for cable spanner



Tools required

- (1) pencil
- (2) ratchet spanner with cap 7
- (3) ratchet spanner with cap 13
- (4) wire-shears



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

Instructions for cable Height

In order to assemble the zip wire correctly and safely, the following height requirements need to be followed. One end of the cable must be mounted at a higher level than the other end. These heights are dependant on the height of the user and the distance between the fixing points. In order to determine the right heights, the following steps must be followed:

1. Measure the height of the user. If there is more than one user, and the difference in height is less than 15 cm, use the height of the tallest user. If the difference is more than 15 cm, the zip wire needs to be adjusted every time the user's height is outside the specified range.
2. Add 75 cm to the measured height of the user and mark this point on the tree or construction frame.
3. Measure the distance between the 2 fixing points. Determine the corresponding height in the following table and mark this height on the tree / construction at the other side.

Assembly

1. Mark the correct height on both fixing points according to the explanation in the above paragraph 'Instructions for cable height'.
2. Create a loop by wrapping the short cable B (the one with 2 loops at the end) around the tree / construction.
3. Turn the ends of the cable spanner and open the device as far as possible.
4. Attach the cable spanner to the loop around the tree / construction.
5. Pull the other end of the cable till it reaches the other fixing point. Tension the cable, make a loop around the fixing point, position the cable tensioner, pull the cable as tight as possible, and close the cable tensioner. Please take care that the cable tensioners are not positioned too close to the tree / construction (see illustration II).
6. Turn the cable spanner at the other fixing point, till the cable is tensioned at its maximum. If the cable is not sufficiently tensioned, loosen the cable tensioner at the second fixing point, reopen the cable spanner and repeat the steps from point 5.

height user	height lowest fixing point (x)	height highest fixing point according to the following distances between the 2 fixing points (y)				
		24,50 m	21,50 m	18,50 m	15,50 m	12,50 m
1,20 m	2,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m	2,30 m
1,40 m	2,10 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m
1,50 m	2,30 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m
1,70 m	2,45 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m
1,80 m	2,60 m	3,50 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

7. Cut the cable with sharp pliers. Apply cellar tape to the loose end of the cable to ensure that all wires of the cable remain together.

8. Pull the rubber sleeve over the cable spanner and place the nut caps.

For further assembly see at the end of the manual.

Guidelines for use

1. Always start from a secure and stable platform.

2. Always hold the trolley firmly with both hands (or hold on tight to the rope of the monkey swing if applicable).

3. Release the trolley only when it has reached complete standstill, and feet can be placed onto the ground/platform.

4. Always use the product under supervision of an adult.

5. Always check the structure, fixings, trolley, cable tensioners, cable spanner and cable before using the zip wire.

6. Do not allow children under, next to or in the neighbourhood of the construction when it is in use.

7. Do not wear loose fitting clothing (ponchos, scarfs,...) when using the zip wire. This can be dangerous because of entrapment risk.

8. Do not use the zip wire when the construction and the trolley are wet.

9. Only the KBT monkey seat with special D-shackle is permitted to be attached to the trolley of the zip wire. The use of any other seats, ropes.... is considered as inappropriate use and is deemed to be dangerous.



WARNING!
SMALL PARTS FOR ASSEMBLY BY AN ADULT.



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

DE Seilbahn Rasant - Gebrauchsanweisung



WICHTIG
LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITS- UND MONTAGEHINWEISE
BITTE BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR EINE EVENTUELLE KORRESPONDENZ AUF.



WARNUNG! MAX. GEWICHT SOLLTE 70 KG NICHT ÜBERSCHREITEN.
WARNUNG! NICHT OHNE BEAUFSICHTIGUNG DURCH ERWACHSENE VERWENDEN!
WARNUNG! AUFBAU DURCH ERWACHSENE ERFORDERLICH!

1. Unsachgemäßer Gebrauch oder fehlerhafte Anwendung des Produkts ist ausdrücklich verboten und befreit den Hersteller von jeder Haftung. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen montiert und vor jedem Gebrauch gründlich überprüft werden.
2. Die Verwendung des Artikels ist nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen erlaubt. Das Produkt eignet sich nur für Personen mit einem Gewicht bis zu 70 kg.
3. Nur für den häuslichen Gebrauch und für den Außenbereich geeignet.
4. Bitte stellen Sie sicher, dass der Baum, der Ast oder die Konstruktion, an der das Seil befestigt ist, ein Gewicht von 300 kg tragen kann.
5. In diesem Sicherheitsbereich sollten keine harten, eckigen oder spitzen Gegenstände vorhanden sein. Die Fläche unter dem Produkt sollte flach und stoßdämpfend sein. Das Produkt darf nicht auf Asphalt, Beton oder einer anderen harten Oberfläche platziert werden. Wir empfehlen die Entfernung und Lagerung des Produktes im Winter, da der Zustand des Bodens (falls gefroren) für sicheres Spielen nicht geeignet ist.
6. Das Produkt bitte nicht langfristig der Sonne aussetzen, wenn es nicht in Gebrauch ist.
7. Installationsmethode: Die Installation des Produkts erfolgt durch die Verknüpfung der Metallringe mit dem Riemen und der Karabinerhaken. Siehe Abbildung am Ende der Anleitung.
8. Alle Teile müssen regelmäßig überprüft werden. Für Ersatzteile und Erweiterung des Produktes, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten um die Sicherheit zu gewährleisten.
9. Die Verwendung des Artikels ist nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen erlaubt. Das Produkt ist nur für die Verwendung als Seilzug zwischen zwei Punkten, für einen Benutzer älter als acht Jahre und mit einem maximalen Gewicht von bis zu 70 kg bestimmt.
10. Dieses Produkt entspricht allen Sicherheitsaspekten gemäß den europäischen Normen EN71-1, EN71-2, EN71-3, EN71-8 und EN71-9. Dieses Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch und für den Innen- und Außenbereich bestimmt.
11. Das Drahtseil sollte nur verwendet werden, nachdem es ordnungsgemäß gemäß den folgenden Richtlinien installiert wurde.
12. Die Verwendung des Artikels als Teil eines Spielgerüsts oder einer anderen Konstruktion muss so beschaffen sein, dass sie jedes Risiko des Einklemmens ausschließt.
13. Bei der Montage oder Zusammenstellung des Produkts ist der erforderliche Mindestabstand zwischen dem Produkt und eventuellen Hindernissen zu beachten: Mauern, Zäune etc. Dieser Abstand sollte mindestens zwei Meter betragen (siehe Abbildung I).



WARNING! Adult assembly required. ACHTUNG! Aufbau nur durch einen Erwachsenen. ATTENTION! Assemblage par un adulte requis. AVVERTENZA! Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. ADVERTENCIA! Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

Inspektion und Wartung

Die Häufigkeit der Inspektion und Wartung hängt von der Art der Ausrüstung, den verwendeten Materialien oder anderen Faktoren ab (z.B. starke Nutzung, Grade der Beschädigung, küstennahe Lage, Luftverschmutzung oder Alter des Produktes). Besondere Aufmerksamkeit sollte man Haken, Ringen, Karabinerhaken, Kunststoffteilen, Kunststoff-Verbindungen sowie den Seilen widmen. Bewegliche Metallteile müssen regelmäßig geölt werden.

Regelmäßige Sichtprüfung (wöchentlich bis monatlich)

- Immer überprüfen, ob die Verbindungsstücke festsitzen.
- Überprüfen Sie die stoßdämpfende Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass sich dort keine anderen Objekte befinden.
- Schauen Sie gründlich nach, ob eventuell Teile fehlen.
- Überprüfen Sie das Produkt und die Bodenbeschaffenheit.

Betriebsprüfung (1 bis 3 Monate)

- Überprüfen Sie die Stabilität der Konstruktion.
- Überprüfen Sie jedes Teil auf übermäßigen Verschleiß und ersetzen Sie es, wenn nötig.

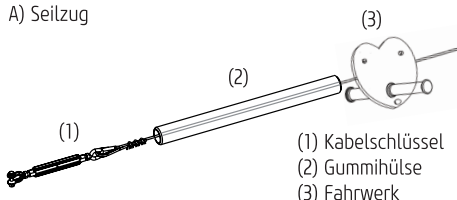
Jährliche Kontrolle (1 bis 2 Mal pro Jahr)

- Überprüfen Sie das Produkt auf Rost und Korrosion.
- Überprüfen Sie jedes Teil auf übermäßigen Verschleiß und ersetzen Sie es, wenn nötig.

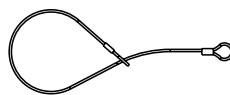
Teileliste

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und prüfen Sie, ob etwas beschädigt ist und ob alle Teile vorhanden sind.

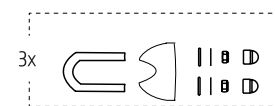
A) Seilzug



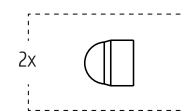
B) Kabel (verkeilt)



C) Kabelspanner

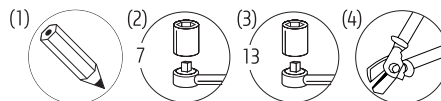


D) Mutterkappen für Kabelschlüssel



Erforderliches Werkzeug

- (1) Bleistift
- (2) Ratschenschlüssel mit Kappe 7
- (3) Ratschenschlüssel mit Kappe 13
- (4) Drahtschere



WARNING! Adult assembly required. ACHTUNG! Aufbau nur durch einen Erwachsenen. ATTENTION! Assemblage par un adulte requis. AVVERTENZA! Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. ADVERTENCIA! Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

Hinweise zur Kabelhöhe

Um den Seilzug korrekt und sicher zu montieren, müssen die folgenden Höhenanforderungen beachtet werden. Ein Ende des Kabels muss höher montiert werden als das andere Ende. Diese Höhen sind abhängig von der Körpergröße des Benutzers und dem Abstand zwischen den Befestigungspunkten. Um die richtigen Höhen zu ermitteln, müssen Sie die folgenden Schritte befolgen:

1. Messen Sie die Höhe des Benutzers. Wenn es mehr als einen Benutzer gibt und der Höhenunterschied weniger als 15 cm beträgt, verwenden Sie die Höhe des größten Benutzers. Wenn der Unterschied mehr als 15 cm beträgt, muss der Seilzug jedes Mal angepasst werden, wenn die Höhe des Benutzers außerhalb des spezifizierten Bereichs liegt.
2. Addieren Sie 75 cm zur gemessenen Höhe des Benutzers und markieren Sie diesen Punkt am Baum oder Konstruktionsrahmen.
3. Messen Sie den Abstand zwischen den zwei Fixierpunkten. Ermitteln Sie die entsprechende Höhe in der folgenden Tabelle und markieren Sie diese Höhe auf dem Baum / der Konstruktion auf der anderen Seite.

Montage

1. Markieren Sie die korrekte Höhe an beiden Befestigungspunkten gemäß der Erläuterung im obigen Abschnitt „Hinweise zur Kabelhöhe“.
2. Erstellen Sie eine Schlaufe, indem Sie das kurze Kabel B (das mit den zwei Schlaufen am Ende) um den Baum / die Konstruktion wickeln.
3. Drehen Sie die Enden des Kabelschlüssels und öffnen Sie das Gerät so weit wie möglich.
4. Befestigen Sie den Kabelschlüssel an der Schlaufe um den Baum / die Konstruktion.
5. Ziehen Sie das andere Ende des Kabels, bis es den anderen Befestigungspunkt erreicht. Spannen Sie das Kabel, machen Sie eine Schlaufe um den Befestigungspunkt, positionieren Sie den Kabelspanner, ziehen Sie das Kabel so fest wie möglich und schließen Sie den Kabelspanner. Achten Sie darauf, dass die Seilspanner nicht zu nahe am Baum / an der Konstruktion positioniert werden (siehe Abbildung II).
6. Drehen Sie den Kabelschlüssel am anderen Befestigungspunkt, bis das Kabel maximal gespannt ist. Wenn das Kabel nicht ausreichend gespannt ist, lösen Sie den Kabelspanner am zweiten Befestigungspunkt, öffnen Sie den Kabelschlüssel erneut und wiederholen Sie die Schritte ab Punkt 5.

Größe Benutzer	Höhe unterster Befestigungspunkt (x)	Höhe höchster Befestigungspunkt entsprechend den folgenden Abständen zwischen den zwei Befestigungspunkten (y)				
		24,50 m	21,50 m	18,50 m	15,50 m	12,50 m
1,20 m	2,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m	2,30 m
1,40 m	2,10 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m
1,50 m	2,30 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m
1,70 m	2,45 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m
1,80 m	2,60 m	3,50 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

7. Schneiden Sie das Kabel mit einer scharfen Zange ab. Kleben Sie Kellerband auf das lose Ende des Kabels, um sicherzustellen, dass alle Drähte des Kabels zusammenbleiben.

8. Ziehen Sie die Gummimanschette über den Kabelschlüssel und setzen Sie die Mutterkappen auf.

Für die weitere Montage siehe am Ende des Handbuchs.

Richtlinien für die Verwendung

1. Starten Sie immer von einer sicheren und stabilen Plattform.

2. Halten Sie den Wagen immer mit beiden Händen fest (oder halten Sie sich ggf. am Seil der Affenschaukel fest).

3. Lassen Sie den Wagen erst los, wenn er vollständig zum Stillstand gekommen ist und die Füße auf den Boden/die Plattform gestellt werden können.

4. Benutzen Sie das Produkt immer unter Aufsicht

eines Erwachsenen.

5. Überprüfen Sie immer die Struktur, die Befestigungen, den Wagen, die Kabelspanner, den Kabelschlüssel und das Kabel, bevor Sie den Seilzug verwenden.

6. Lassen Sie Kinder nicht unter, neben oder in der Nähe der Konstruktion, wenn diese in Gebrauch ist.

7. Tragen Sie keine lockere Kleidung (Ponchos, Schals etc.), wenn Sie das Drahtseil benutzen. Dies kann wegen der Einklemmgefahr gefährlich sein.

8. Benutzen Sie das Drahtseil nicht, wenn die Konstruktion und der Wagen nass sind.

9. Nur der KBT-Affensitz mit speziellem D-Bügel darf an der Laufkatze des Seilzugs befestigt werden. Die Verwendung von anderen Sitzen, Seilen etc. gilt als unsachgemäße Verwendung und wird als gefährlich angesehen.



WARNUNG!
KLEINE TEILE FÜR DIE MONTAGE DURCH EINEN ERWACHSENEN.



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

FR Téléphérique Rapide - Notice d'utilisation



IMPORTANT

LISEZ ; RESPECTEZ ET CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE MONTAGE.

PRIÈRE DE CONSERVER CETTE NOTICE D'UTILISATION POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.



AVERTISSEMENT! POIDS MAXIMUM 70 KG.

AVERTISSEMENT! NE PAS UTILISER SANS LA PRÉSENCE D'UN ADULTE !

AVERTISSEMENT! LE MONTAGE DOIT ÊTRE RÉALISÉ PAR UN ADULTE !

1. L'utilisation inappropriée ou incorrecte du produit est formellement interdite et libère le fabricant de toute responsabilité. Ce produit doit être monté et contrôlé minutieusement par un adulte avant l'emploi.
2. L'utilisation de l'article n'est autorisée que sous la surveillance continue d'un adulte. Le produit ne convient que pour des personnes d'un poids inférieur à 70 kg.
3. Uniquement pour l'usage domestique et en extérieur.
4. Veuillez-vous assurer que l'arbre, la branche ou la structure à laquelle la corde est attachée peut supporter un poids de 300 kg
5. Aucun objet dur, anguleux ou pointu ne doit se trouver dans cette zone de sécurité. La surface sous le produit doit être plate et avoir des qualités amortissantes. Le produit ne doit pas être accroché au-dessus de l'asphalte, du béton ou toute autre surface dure. Nous préconisons de démonter et de remiser le produit en hiver car les caractéristiques du sol (s'il est gelé) ne conviennent pas pour jouer en toute sécurité.
6. Ne pas exposer durablement au soleil si l'objet n'est pas utilisé.
7. Méthode d'installation : Le produit s'installe en raccordant les anneaux de métal aux courroies et aux mousquetons. Voir à la fin du manuel.
8. Toutes les pièces doivent être contrôlées régulièrement. Contactez votre fournisseur pour les pièces détachées et l'extension de l'équipement de jeu. Ainsi la sécurité est garantie.
9. L'utilisation de l'article n'est autorisée que sous la surveillance constante d'un adulte. Le produit est uniquement destiné à être utilisé comme une poulie entre deux points, pour un utilisateur de plus de huit ans et avec un poids maximum de 70 kg.
10. Ce produit est conforme à tous les aspects de sécurité selon les normes européennes EN71-1, EN71-2, EN71-3, EN71-8 et EN71-9. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement et à une utilisation intérieure et extérieure.
11. Le câble métallique ne doit être utilisé qu'après avoir été correctement installé conformément aux directives suivantes.
12. L'utilisation de l'article comme partie d'une structure de jeu ou d'une autre construction doit être telle qu'elle exclut tout risque de pincement.
13. Lors du montage ou de l'assemblage du produit, respectez la distance minimale requise entre le produit et tout obstacle : Murs, clôtures, etc. Cette distance doit être d'au moins deux mètres (voir figure I).



WARNING! Adult assembly required. ACHTUNG! Aufbau nur durch einen Erwachsenen. ATTENTION! Assemblage par un adulte requis. AVVERTENZA! Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. ADVERTENCIA! Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

Contrôle et entretien

La fréquence de contrôle et d'entretien dépend du type d'équipement, du matériel utilisé et d'autres facteurs (notamment forte utilisation, degré de détérioration, site proche de la côte, pollution de l'air ou âge de l'équipement). Une attention particulière doit être accordée aux crochets de balançoire, anneaux, mousquetons, éléments plastiques, soudures en plastique ainsi qu'aux courroies. Les pièces de métal mobiles doivent être huilées régulièrement.

Contrôle régulier (hebdomadaire à mensuel)

Vérifiez toujours si les vis et les boulons sont fermement vissés.
Contrôlez la surface amortissante. Assurez-vous qu'aucun autre objet ne se trouve dessus.
Vérifiez minutieusement si éventuellement des pièces manquent.
Contrôlez l'équipement et le sol.

Contrôle approfondi (1 à 3 mois)

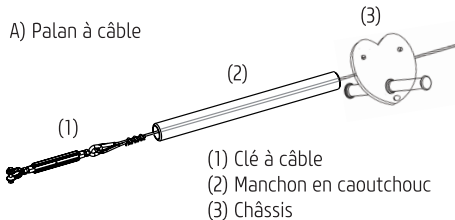
Vérifiez la stabilité de la construction.
Examinez le degré d'usure de chaque pièce et remplacez-la si possible en cas de forte usure.

Contrôle annuel (1 à 2 fois par an)

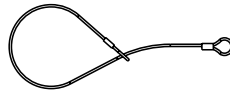
Contrôlez l'équipement en matière de rouille et de corrosion.
Examinez le degré d'usure de chaque pièce et remplacez-la si possible en cas de forte usure.

Liste des pièces

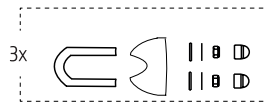
Retirez toutes les pièces de l'emballage et vérifiez si rien n'est endommagé et si toutes les pièces sont présentes.



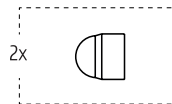
B) Cable (coincé)



C) Tendeur de câble

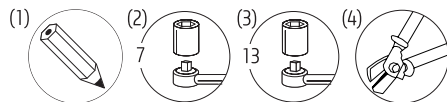


D) Cache-écrous pour clé à câble



Outils nécessaires

- (1) Crayon
- (2) Clé à cliquet avec capuchon 7
- (3) Clé à cliquet avec capuchon 13
- (4) Pince coupante



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

Remarques: Hauteur câble

Afin de monter le palan correctement et en toute sécurité, il faut respecter les exigences de hauteur suivantes. Une extrémité du câble doit être montée plus haut que l'autre. Ces hauteurs dépendent de la taille de l'utilisateur et de la distance entre les points de fixation. Pour déterminer les hauteurs correctes, vous devez suivre les étapes ci-dessous :

1. Mesurez la taille de l'utilisateur. S'il y a plus d'un utilisateur et que la différence de taille est inférieure à 15 cm, utilisez la taille de l'utilisateur le plus grand.
2. Ajoutez 75 cm à la hauteur mesurée de l'utilisateur et marquez ce point sur l'arbre ou le cadre de construction.
3. Mesurez la distance entre les deux points de fixation. Déterminez la hauteur correspondante dans le tableau suivant et marquez cette hauteur sur l'arbre / la construction de l'autre côté.

Montage

1. Marquez la hauteur correcte aux deux points de montage selon les explications de la section „Remarques : Hauteur des câbles“ ci-dessus.
2. Créez une boucle en enroulant le câble court B (celui avec les deux boucles à l'extrémité) autour de l'arbre / de la structure.
3. Tournez les extrémités de la clé à câble et ouvrez le dispositif autant que possible.
4. Attachez la clé à câble à la boucle autour de l'arbre / de la structure.
5. Tirez l'autre extrémité du câble jusqu'à ce qu'il atteigne l'autre point d'attache. Tendez le câble, faites une boucle autour du point d'attache, positionnez le tendeur de câble, tirez le câble aussi fort que possible et fermez le tendeur de câble. Veillez à ne pas positionner le tendeur de câble trop près de l'arbre/de la structure (voir figure II).
6. Tournez la clé à câble à l'autre point d'attache jusqu'à ce que le câble soit sous tension maximale. Si le câble n'est pas suffisamment tendu, desserrez le tendeur de câble au deuxième point d'attache, ouvrez à nouveau la clé à câble et répétez les étapes à partir du point 5.

Taille utilisateur	Hauteur du point d'attache le plus bas (x)	Hauteur du point d'attache le plus élevé en fonction des distances suivantes entre les deux points d'attache (y)				
		24,50 m	21,50 m	18,50 m	15,50 m	12,50 m
1,20 m	2,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m	2,30 m
1,40 m	2,10 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m
1,50 m	2,30 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m
1,70 m	2,45 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m
1,80 m	2,60 m	3,50 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

7. Coupez le câble avec des pinces pointues. Appliquez du ruban adhésif de cave sur l'extrémité libre du câble pour vous assurer que tous les fils du câble restent ensemble.

8. Tirez le manchon en caoutchouc sur la clé à câble et mettez les capuchons d'écrou

Pour la suite du montage, voir à la fin du manuel.

Guide d'utilisation

1. Toujours faire le montage à partir d'une plate-forme sûre et stable.

2. Tenez toujours le chariot à deux mains (ou tenez la corde de la balançoire si nécessaire).

3. Ne relâchez pas le chariot avant qu'il ne soit complètement arrêté et que les pieds puissent être placés sur le sol/la plate-forme.

4. Utilisez toujours le produit sous la surveillance d'un adulte.

5. Vérifiez toujours la structure, les fixations, le chariot, les tendeurs de câble, la clé à câble et le câble avant d'utiliser le palan.

6. Ne laissez pas les enfants à côté ou à proximité de la structure lorsqu'elle est utilisée.

7. Ne portez pas de vêtements amples (ponchos, écharpes, etc.) lorsque vous utilisez le câble métallique. Cela peut être dangereux en raison du risque de piégeage.

8. N'utilisez pas le câble métallique lorsque la structure et le chariot sont mouillés.

9. Seul le Pont de singe avec son support en D spécial peut être fixé au chariot de levage. L'utilisation d'autres sièges, de cordes, etc. est considérée comme une utilisation inappropriée et dangereuse.



AVERTISSEMENT!
LES PETITES PIÈCES NÉCESSITENT LE MONTAGE PAR UN ADULTE.



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

IT Teleferica scattante - Istruzioni per l'uso



IMPORTANTE
LEGGERE E SEGUIRE LE INFORMAZIONI E LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.
PREGASI CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI CON CURA PER FUTURA REFERENZA.



ATTENZIONE! LA PORTATA MASSIMA NON DEVE SUPERARE I 70 KG.
ATTENZIONE! NON UTILIZZARE SENZA LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO!
ATTENZIONE! NECESSARIO IL MONTAGGIO DA PARTE DI UN ADULTO!

1. L'uso inappropriato o incorretto di questo prodotto è severamente proibito e assolve il fornitore da qualsiasi responsabilità. Questo prodotto dev'essere montato e controllato attentamente da un adulto prima dell'utilizzo.
2. L'utilizzo dell'articolo è solamente permesso sotto la supervisione continua di un adulto. Il prodotto risulta adatto solo a persone con un peso massimo di 70 Kg.
3. Adatto solamente in ambiente domestico o all'aperto.
4. assicurarsi che l'albero, il ramo o la struttura a cui la corda è attaccata possa sostenere un peso di 300 kg.
5. Nella zona di sicurezza non devono essere presenti oggetti duri, angolari o appuntiti. La superficie sottostante il prodotto deve essere piana e in grado di ammortizzare le cadute. Al prodotto non dev'essere posizionato su asfalto, cemento o altre superfici dure. Sugeriamo la rimozione e la conservazione del prodotto durante l'inverno, in quanto le caratteristiche e lo stato del terreno, in caso di ghiaccio, non sono adeguate per un utilizzo sicuro.
6. Non esporre al contatto con la luce solare per tempi prolungati durante il non utilizzo.
7. Metodo di installazione: posizionare il prodotto sulla barra orizzontale, collegando l'anello di metallo al gancio con l'apposito nastro connettivo. Vedere in fondo al manuale.
8. Ogni parte dev'essere controllata regolarmente. Nel caso fossero necessarie parti di ricambio o aggiuntive per l'oggetto in questione, contattare cortesemente il fornitore. In questo modo la sicurezza sarà garantita.
9. l'uso dell'articolo è consentito solo sotto la costante supervisione di un adulto. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso come carrucola tra due punti, per un utente di età superiore agli otto anni e con un peso massimo di 70 kg.
10. questo prodotto è conforme a tutti i requisiti di sicurezza degli standard europei EN71-1, EN71-2, EN71-3, EN71-8 e EN71-9. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e all'uso interno ed esterno.
11. La fune metallica deve essere utilizzata solo dopo essere stata installata correttamente in conformità con le seguenti linee guida.
12. l'uso dell'articolo come parte di una struttura di gioco o di altra struttura deve essere tale da escludere qualsiasi rischio di intrappolamento.
13. durante il montaggio o l'assemblaggio del prodotto, si deve rispettare la distanza minima richiesta tra il prodotto ed eventuali ostacoli: Muri, recinzioni, ecc. Questa distanza dovrebbe essere di almeno due metri (vedi Figura I).



WARNING! Adult assembly required. ACHTUNG! Aufbau nur durch einen Erwachsenen. ATTENTION! Assemblage par un adulte requis. AVVERTENZA! Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. ADVERTENCIA! Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

Ispezione e manutenzione

La frequenza d'ispezione e manutenzione varia a seconda del tipo di equipaggiamento e materiali utilizzati, assieme ad altri fattori (ad es. uso intensivo, intensità di eventuali danni, ubicazione nell'utilizzo, inquinamento dell'aria ed età dell'apparecchiatura). Prestare particolare attenzione ai ganci del dondolo, agli anelli, i pesi, gli appoggi e le parti in plastica e le corde. Le parti in metallo mobili devono essere oleate regolarmente.

Ispezione da effettuare regolarmente (cadenza settimanale-mensile)

Controllare sempre che le parti di collegamento siano fissate per bene.

Controllare la superficie antishock per un'eventuale presenza di corpi estranei.

Controllare che non manchino parti.

Controllare l'equipaggiamento e che ci sia sempre spazio sufficiente.

Controllo operativo (ogni 1-3 mesi)

Controllare la stabilità della costruzione.

Controllare che ogni parte non subisca troppa usura e rimuovere se necessario.

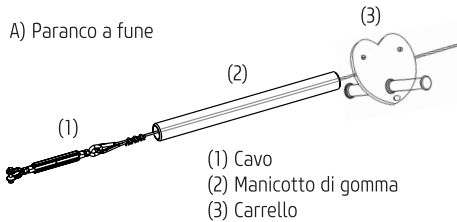
Controllo annuale (1-2 volte l'anno)

Controllare tracce di ruggine o corrosione.

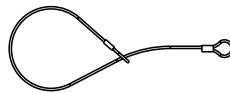
Controllare che ogni parte non subisca troppa usura e rimuovere se necessario.

Elenco delle parti

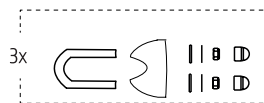
Rimuovere tutte le parti dalla confezione e controllare se qualcosa è danneggiato e se tutte le parti sono presenti.



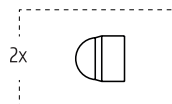
B) Cavo (incastrato)



C) Gruccia

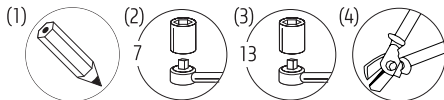


D) Viti madri per fune



Strumenti necessari

- (1) matita
- (2) Chiave a cricchetto con anello 7
- (3) Chiave a cricchetto con anello 13
- (4) Pinza tagliafil



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

Note sulla lunghezza dei cavi

Per un montaggio corretto e sicuro del paranco a fune, è necessario rispettare i seguenti requisiti di altezza. Un'estremità del cavo deve essere montata più in alto dell'altra. Queste lunghezze dipendono dall'altezza dell'utente e dalla distanza tra i punti di montaggio. Per determinare le lunghezze corrette, è necessario seguire i passi seguenti:

1. misurare l'altezza dell'utente. Se c'è più di un utente e la differenza di altezza è inferiore a 15 cm, usare l'altezza dell'utente più alto. Se la differenza è superiore a 15 cm, il paranco deve essere regolato ogni volta che l'altezza dell'utente non rientra nell'intervallo specificato.
2. Aggiungere 75 cm alla lunghezza misurata dall'utente e segnare questo punto sull'albero o sul telaio della costruzione.
3. Misurare la distanza tra i due punti di fissaggio. Determinare l'altezza corrispondente nella seguente tabella e segnare questa altezza sull'albero / costruzione sull'altro lato.

Montaggio

1. segnare l'altezza corretta in entrambi i punti di fissaggio come spiegato nella sezione precedente „Note sulla lunghezza dei cavi“
2. Creare un cappio avvolgendo il cavo corto B (quello con i due capi all'estremità) intorno all'albero/alla struttura.
3. attorcigliare le estremità della chiave per cavi e aprirla il più possibile.
4. attaccare la chiave del cavo all'anello intorno all'albero / struttura.
5. tirare l'altra estremità del cavo fino a raggiungere l'altro punto di attacco. Tendere il cavo, fare un cappio intorno al punto di attacco, posizionare il tendicavo, tirare il cavo il più stretto possibile e chiudere il tendicavo. Assicurarsi che i tenditori dei cavi non siano posizionati troppo vicini all'albero / struttura (vedi figura II).
6. Girare la grucciona nell'altro punto di attacco fino a quando il cavo è sotto la massima tensione. Se il cavo non è sufficientemente teso, allentare il tenditore del cavo nel secondo punto di fissaggio, aprire nuovamente la grucciona e ripetere i passi dal punto 5. Tagliare il cavo con delle pinze affilate.

Altezza utente	Altezza punto di fissaggio più basso (x)	Altezza del punto di attacco più alto secondo le seguenti distanze tra i due punti di attacco (y)				
		24,50 m	21,50 m	18,50 m	15,50 m	12,50 m
1,20 m	2,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m	2,30 m
1,40 m	2,10 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m
1,50 m	2,30 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m
1,70 m	2,45 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m
1,80 m	2,60 m	3,50 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

7. Applicare del nastro adesivo per chiudere l'estremità libera del cavo e assicurarsi che tutti i fili del cavo rimangano insieme.

8. Tirare la cuffia di gomma sopra la chiave del cavo e installare le viti madre.

Vedere in fondo al manuale del manuale per un ulteriore montaggio

Linee guida per l'uso

1. Partire sempre da una piattaforma sicura e stabile.

2. Tenere sempre la carrucola con entrambe le mani (o aggrapparsi alla corda dell'altalena se necessario).

3. non rilasciare la carrucola finché non si è fermata completamente e i vostri piedi possono essere appoggiati sul pavimento/piattaforma.

4. Utilizzare sempre il prodotto sotto la supervisione di un adulto.

5. Controllare sempre la struttura, gli attacchi, il carrello, i tendicavo, la gruccia e il cavo prima di usare il paranco. 6.

6. non permettere ai bambini di stare sotto, accanto o vicino alla struttura quando questa è in uso.

7. Non indossare indumenti larghi (poncho, sciarpe, ecc.) quando si usa la fune metallica. Questo può essere pericoloso a causa del rischio di intrappolamento.

8. Non utilizzare la fune metallica quando la struttura e il carrello sono bagnati.

9. Al carrello del paranco a fune può essere fissato solo il sellino con la speciale staffa a D. L'uso di altri sedili, corde, ecc. è considerato improprio e pericoloso.



ATTENZIONE!
MONTAGGIO DA COMPIERSI ESCLUSIVAMENTE IN PRESENZA DI UN ADULTO.



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

ES Tirolina veloz - Instrucciones de uso



IMPORTANTE
LEA Y SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
POR FAVOR CONSERVE ÉSTAS INSTRUCCIONES DE USO PARA FUTURAS REFERENCIAS.



¡ATENCIÓN! EL PESO MÁXIMO NO DEBE SUPERAR LOS 70 KG
¡ATENCIÓN! ¡NO UTILIZAR SIN LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO!
¡ATENCIÓN! ¡EL MONTAJE DEBE REALIZARLO UN ADULTO!

1. El uso inadecuado o incorrecto del artículo esta prohibido y libera al fabricante de cualquier responsabilidad. Este producto debe ser montado y probado por un adulto antes de su uso.
2. El uso del artículo está solo permitido bajo la supervisión permanente de un adulto. El producto es apto para personas con un peso de hasta 70 kg.
3. Apto solo para el uso en interiores y exteriores.
4. Asegúrese de que el árbol, la rama o la construcción a la que se fije la tirolina pueda soportar un peso de 300 kg.
5. En esta área de seguridad no deben existir objetos duros, puntiagudos o con esquinas. La superficie bajo el producto debe ser plana y amortiguada. El producto no debe ser colocado sobre asfalto, cemento u otra superficie dura. Le sugerimos guardar el artículo y accesorios en invierno, ya que las propiedades del suelo (en caso que esté congelado) no son adecuadas para la seguridad del juego.
6. No colocar por largas temporadas al sol cuando no se usa el artículo.
7. Método de instalación: el producto se instala al ensamblar los anillos de metal con el gancho de mosquetón. Vea imagen 1.
8. Todas las piezas debe ser revisadas cuidadosamente. Para solicitar reemplazos o ampliaciones del aparato de juego contacte por favor al distribuidor. Así se garantiza la seguridad.
9. El uso del artículo sólo está permitido bajo la supervisión continua de un adulto. El producto está destinado únicamente a su uso como tirolina entre dos puntos, para 1 usuario mayor de 8 años y con un peso máximo de hasta 70 kg.
10. Este producto cumple con todos los aspectos de seguridad según las normas europeas EN71-1, EN71-2, EN71-3, EN71-8 y EN71-9. Este producto es sólo para uso doméstico familiar y está destinado al uso en interiores y exteriores.
11. La tirolina sólo debe utilizarse después de haber sido instalada correctamente de acuerdo con las siguientes directrices.
12. La aplicación del artículo como parte de un marco de juego o cualquier otra construcción tendrá que ser tal que excluya todo riesgo de atrapamiento.
13. Al montar o ensamblar el producto, deberá prestarse atención a la distancia mínima requerida entre el producto y eventuales obstáculos: paredes, vallas, ... Esta distancia deberá ser de un mínimo de 2 metros (Ver al final del manual).



WARNING! Adult assembly required. ACHTUNG! Aufbau nur durch einen Erwachsenen. ATTENTION! Assemblage par un adulte requis. AVVERTENZA! Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. ADVERTENCIA! Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

Inspección y mantenimiento

La frecuencia de la inspección y el mantenimiento dependen del tipo de equipamiento, los materiales empleados u otros factores (por ej. frecuencia de uso, grado de daño, cercanía de la costa, contaminación ambiental o edad del aparato). Especial atención merecen los ganchos del columpio, aros, gancho de mosquetón, piezas de plástico, material sintético y costuras de soldadura. Los materiales móviles debe ser aceitados con frecuencia.

Frecuente inspección visual (semanal a mensual)

Verificar siempre si las tuercas y tornillos están bien fijados.
Verifique la amortiguación de la superficie.
Asegúrese que no existan otros objetos sobre la misma.
Observe cuidadosamente si faltan piezas.
Verifique el equipamiento y el piso

Inspección de la empresa (de 1 a 3 meses)

Controle la estabilidad de la construcción
Verifique el desgaste de cada pieza y reemplácela de ser posible.

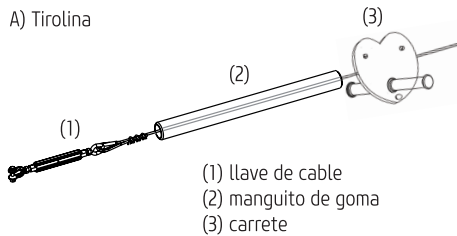
Inspección anual (de 1 a 2 veces por año)

Verifique que el aparato esté libre de corrosión y oxidamiento.
Verifique el desgaste de cada pieza y reemplácela de ser posible.

Lista de piezas

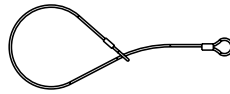
Saque todos las piezas del embalaje y compruebe si hay algo dañado y si están todas las piezas.

A) Tirolina

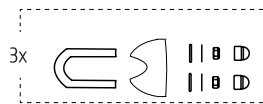


- (1) llave de cable
- (2) manguito de goma
- (3) carrete

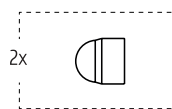
B) Cable (en cuña)



C) Tensores de cable

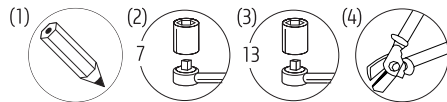


D) Tapones de tuerca para la llave de cable



Herramientas necesarias

- (1) lápiz
- (2) llave de tuerca con capuchón 7
- (3) llave de tuerca con capuchón 13
- (4) tijeras de alambre



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

Instrucciones para la altura del cable

Para montar la tirolina de forma correcta y segura, es necesario seguir los siguientes requisitos de altura. Un extremo del cable debe montarse a un nivel más alto que el otro. Estas alturas dependen de la altura del usuario y de la distancia entre los puntos de fijación. Para determinar las alturas adecuadas, hay que seguir los siguientes pasos:

1. Medir la altura del usuario. Si hay más de un usuario y la diferencia de altura es inferior a 15 cm, utilice la altura del usuario más alto. Si la diferencia es de más de 15 cm, es necesario ajustar la tirolina cada vez que la altura del usuario esté fuera del rango especificado.
2. Añada 75 cm a la altura medida del usuario y marque este punto en el árbol o en la estructura de construcción.
3. Mida la distancia entre los 2 puntos de fijación. Determine la altura correspondiente en la siguiente tabla y marque esta altura en el árbol / construcción del otro lado.

Montage

1. Marque la altura correcta en ambos puntos de fijación según la explicación del párrafo anterior 'Instrucciones para la altura del cable'.
2. Cree un lazo envolviendo el cable corto B (el que tiene 2 lazos en el extremo) alrededor del árbol / construcción.
3. Gire los extremos de la llave de cable y abra el dispositivo lo máximo posible.
4. Fije la llave de cables en el bucle alrededor del árbol / construcción.
5. Tire del otro extremo del cable hasta que llegue al otro punto de fijación. Tense el cable, haga un lazo alrededor del punto de fijación, coloque el tensor de cable, tire del cable lo más ajustado posible y cierre el tensor de cable. Tenga cuidado de que los tensores de cable no se coloquen demasiado cerca del árbol / construcción (véase la ilustración II).
6. Gire la llave del cable en el otro punto de fijación, hasta que el cable esté tensado al máximo. Si el cable no está suficientemente tensado, afloje el tensor de cable en el segundo punto de fijación, vuelva a abrir la llave de cable y repita los pasos desde el punto 5.

altura usuario	altura punto de fijación más bajo (x)	altura punto de fijación más alto según las siguientes distancias entre los 2 puntos de fijación (y)				
		24,50 m	21,50 m	18,50 m	15,50 m	12,50 m
1,20 m	2,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m	2,30 m
1,40 m	2,10 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m
1,50 m	2,30 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m
1,70 m	2,45 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m
1,80 m	2,60 m	3,50 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955

7. Corte el cable con unos alicates afilados. Aplique cinta de bodega en el extremo suelto del cable para asegurarse de que todos los hilos del cable permanecen juntos.

8. Tire del manguito de goma sobre la llave del cable y coloque las tapas de las tuercas.

Para el montaje posterior, ver al final del manual.

Directrices de uso

1. Parta siempre de una plataforma segura y estable.

2. Sujete siempre el carrito firmemente con ambas manos (o sujétese con fuerza a la cuerda del columpio mono, si procede).

3. Suelte el carrito sólo cuando se haya detenido por completo y se puedan colocar los pies en el suelo/plataforma.

4. Utilice siempre el producto bajo la supervisión de un adulto.

5. Compruebe siempre la estructura, los fijadores, el carrito, los tensores del cable, la llave del cable y el cable antes de utilizar la tirolina.

6. No permita que los niños estén debajo, al lado o en la vecindad de la construcción cuando esté en uso.

7. No lleve ropa suelta (ponchos, bufandas,...) cuando utilice la tirolina. Esto puede ser peligroso por el riesgo de atrapamiento.

8. No utilice la tirolina cuando la construcción y el carrito estén mojados.

9. Sólo el asiento de mono KBT con grillete especial D está permitido para ser fijado al carro de la tirolina. El uso de cualquier otro asiento, cuerdas.... se considera como uso inapropiado y se considera peligroso.



¡ADVERTENCIA!
PEQUEÑAS PIEZAS PARA SER ENSAMBLADAS SOLO POR UN ADULTO.



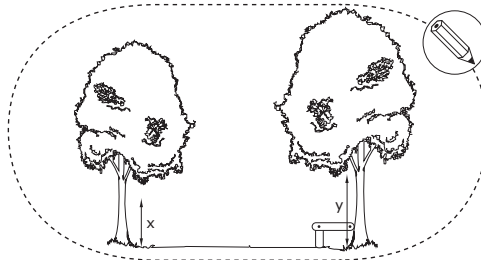
WARNING! Adult assembly required. ACHTUNG! Aufbau nur durch einen Erwachsenen. ATTENTION! Assemblage par un adulte requis. AVVERTENZA! Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. ADVERTENCIA! Se requiere ensamblaje por un adulto.



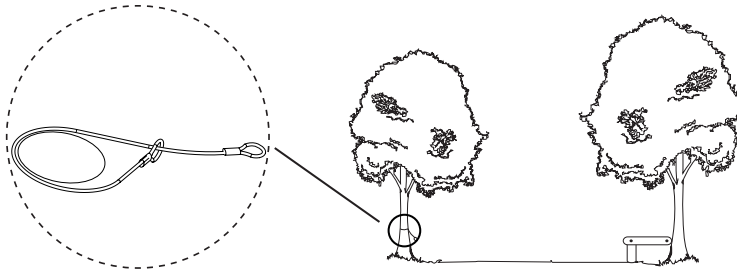
Art. Nr. 11955

Assembly - Montage - Assemblage - Assemblaggio - Montaje

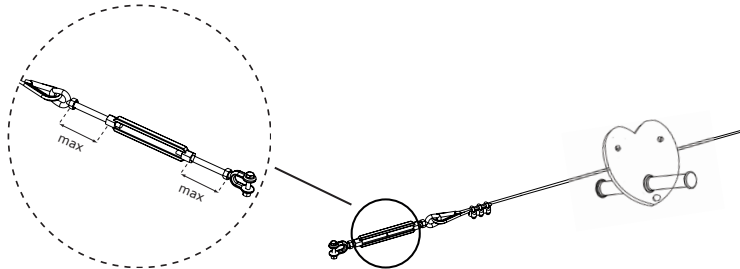
①



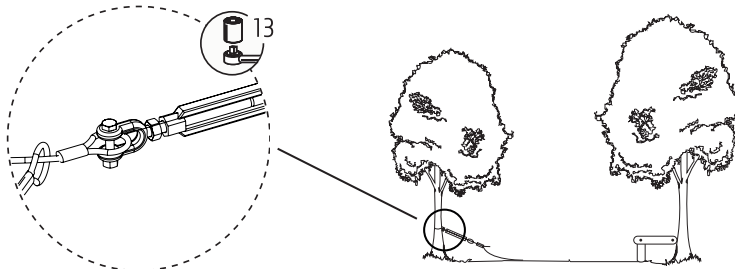
②



③



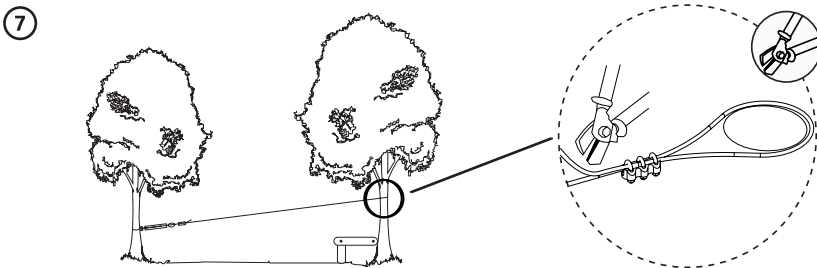
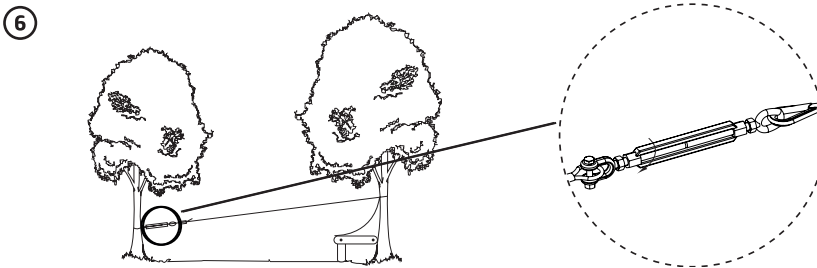
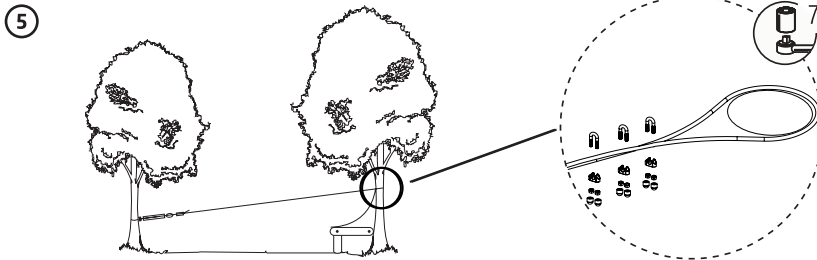
④



WARNING! Adult assembly required. ACHTUNG! Aufbau nur durch einen Erwachsenen. ATTENTION! Assemblage par un adulte requis. AVVERTENZA! Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. ADVERTENCIA! Se requiere ensamblaje por un adulto.



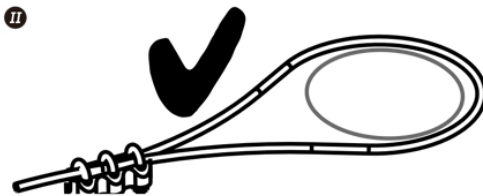
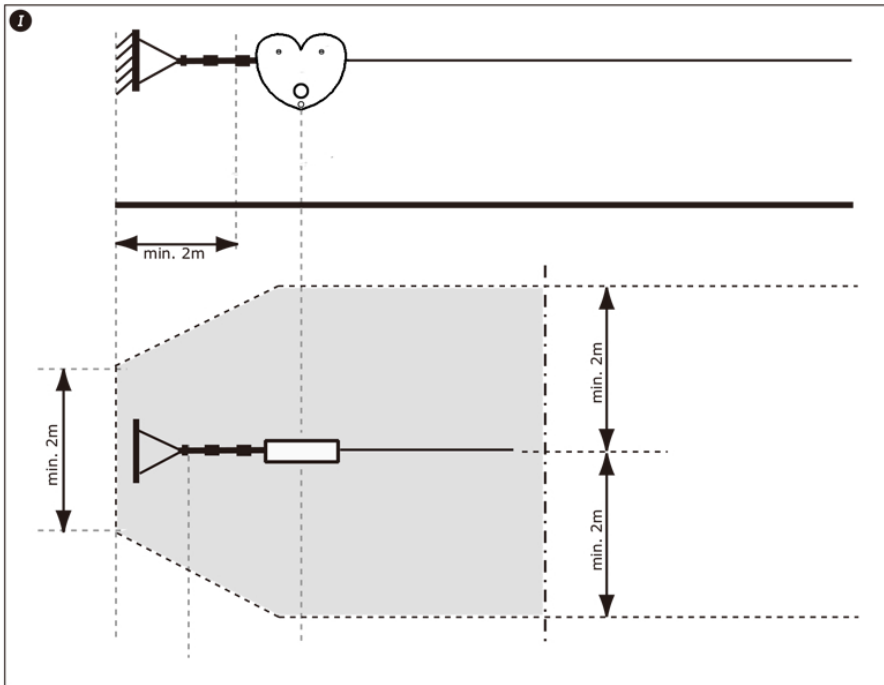
Art. Nr. 11955



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.



Art. Nr. 11955



WARNING! Adult assembly required. **ACHTUNG!** Aufbau nur durch einen Erwachsenen. **ATTENTION!** Assemblage par un adulte requis. **AVVERTENZA!** Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. **ADVERTENCIA!** Se requiere ensamblaje por un adulto.